



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

63. vuosikerta

26. helmikuuta 2020

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2020/256, annettu 16 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 täydentämisestä vahvistamalla monivuotinen rullaava suunnitelma <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2020/257, annettu 16 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 täydentämisestä täsmentämällä työvoiman aihealueen muuttujien määrä ja nimet <sup>(1)</sup> .....** 9
- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2020/258, annettu 16 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 täydentämisestä täsmentämällä tulojen ja elinolojen aihealueen muuttujien määrä ja nimet <sup>(1)</sup> .....** 16
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/259, annettu 25 päivänä helmikuuta 2020, tiettyihin ISIL- (Daesh-) ja al-Qaida-järjestöjä lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 310. kerran .....** 29

PÄÄTÖKSET

- ★ **Komission Täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/260, annettu 25 päivänä helmikuuta 2020, täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2019/1202 muuttamisesta räjähdysen eston ja suojauksen osalta .....** 31

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

## Oikaisuja

- ★ Oikaisu neuvoston päätökseen (EU) 2019/2208, annettu 9 päivänä joulukuuta 2019, Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisellä ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetussa talouskumppanuussopimuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta käsitteen ”alkuperä tuotteet” määritelmää ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 1 hyväksymiseen (EUVL L 332, 23.12.2019) ..... 34

## II

(Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

**KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2020/256,**

**annettu 16 päivänä joulukuuta 2019,**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 täydentämisestä vahvistamalla monivuotinen rullaava suunnitelma**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerättyihin yksilötason tietoihin perustuville henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 808/2004, (EY) N:o 452/2008 ja (EY) N:o 1338/2008 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 kumoamisesta 10 päivänä lokakuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On hyväksyttävä monivuotinen rullaava suunnitelma kahdeksan vuoden ajaksi, jotta voidaan säätää asetuksen (EU) 2019/1700 liitteessä IV tarkoitettujen tietojen keruusta ja etenkin noudattaa kyseisessä liitteessä tarkoitettua jaksotusta sekä täsmentää kaudet, joiden kuluessa tiedot on kerättävä.
- (2) Komission olisi varmistettava, että tämä säädös on suhteellisuusperiaatteen mukainen eikä siitä aiheudu huomattavaa lisärasitetta tai -kustannuksia jäsenvaltioille tai vastaajille.
- (3) Komissio on järjestänyt asianmukaiset kansallisten asiantuntijoiden kuulemiset valmistellessaan tätä delegoitua asetusta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

### **Kohde**

Tällä asetuksella vahvistetaan monivuotinen rullaava suunnitelma asetuksen (EU) 2019/1700 mukaista tiedonkeruuta varten vuosiksi 2021–2028.

*2 artikla*

### **Aihealueita ja niihin liittyviä yksityiskohtaisia aiheita koskevat tiedonkeruukaudet**

1. Sellaisten aihealueiden osalta, joissa on vain yksi jaksotus, sellaisina kuin ne on lueteltu asetuksen (EU) 2019/1700 liitteessä IV olevassa 3–7 kohdassa, tiedonkeruukausi vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I olevassa A osassa.
2. Sellaisten aihealueiden osalta, joissa on useita jaksotuksia, sellaisina kuin ne on lueteltu asetuksen (EU) 2019/1700 liitteessä IV olevassa 1 ja 2 kohdassa, tiedonkeruukausi vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I olevassa B osassa. Tätä varten näihin aihealueisiin liittyvät yksityiskohtaiset aiheet ryhmitellään tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

*3 artikla*

### **Käyttäjien pyytämiä lisäaiheita koskevat tiedonkeruukaudet**

Käyttäjien pyytämiä lisäaiheita koskeva tiedonkeruukausi vahvistetaan liitteessä I olevassa B osassa.

<sup>(1)</sup> EUVL L 261I, 14.10.2019, s. 1.

*4 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2019.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## Tiedonkeruukaudet

**A osa:** Sellaisten aihealueiden tiedonkeruukaudet, joissa on yksi jaksotus

Aihealueet	Tiedonkeruuvuosi							
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Terveys					X			
Koulutus		X <sup>(1)</sup>						X <sup>(2)</sup>
Tieto- ja viestintätekniikan käyttö	X	X	X	X	X	X	X	X
Ajankäyttö								
Kulutus					X <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>			

<sup>(1)</sup> Heinäkuu 2022 – maaliskuu 2023.

<sup>(2)</sup> Heinäkuu 2028 – maaliskuu 2029.

<sup>(3)</sup> Suunniteltu vuodelle 2025 mutta lykätty vuoteen 2026 asetuksen 2019/1700 liitteessä IV olevan 8 kohdan nojalla. Kulutuksen aihealuetta koskevassa ensimmäisessä tiedonkeruussa jäsenvaltiot voivat poiketa enintään yhden vuoden tässä delegoidussa säädöksessä määritellystä tiedonkeruuvuodesta.

<sup>(4)</sup> Asetuksen (EU) 2019/1700 liitteessä II olevan 8 kohdan mukaan kulutuksen aihealueen osalta tarkkuusvaatimukset voidaan saavuttaa yhdistämällä mikroaineistoja, jotka koskevat enintään kolmea peräkkäistä tarkasteluvuotta. Tällöin viimeinen tarkasteluvuosi on 2026.

**B osa:** Sellaisten aihealueiden tiedonkeruukaudet, joissa on useita jaksotuksia

Aihealueet	Ryhmät (lyhenteet)	Tiedonkeruuvuosi							
		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Työvoima	Neljännesvuosittain (LFQ)	Joka vuosineljännnes	Joka vuosineljännnes	Joka vuosineljännnes	Joka vuosineljännnes	Joka vuosineljännnes	Joka vuosineljännnes	Joka vuosineljännnes	Joka vuosineljännnes
	Vuosittain (LFY)	X	X	X	X	X	X	X	X
	"Muuton syy" ja "Työaikajärjestelyt" (LF2YA)	X		X		X		X	
	"Osallistuminen viralliseen ja epäviralliseen koulutukseen (12 kuukautta)", "Vammaisuus ja muut vähimmäistason eurooppalaisen terveystuotteen osatekijät" ja "Vähimmäistason eurooppalaisen terveystuotteen osatekijät" (LF2YB)		X		X		X		X
	Maahanmuuttajien ja heidän lastensa työmarkkinatilanne (LF8YA)	X							

Aihealueet	Ryhmät (lyhenteet)	Tiedonkeruuvuosi							
		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
	Eläke ja osallistuminen työmarkkinoille (LF8YB)			X					
	”Työmarkkinoilla olevat nuoret” ja ”Koulutustaso – yksityiskohtaiset tiedot, väliaikaisesti tai pysyvästi keskeytetyt opinnot mukaan lukien” (LF8YC)				X				
	Työ- ja perhe-elämän yhteensovittaminen (LF8YD)					X			
	Työn organisointi ja työaikajärjestelyt (LF8YE)							X	
	Työtapaturmat ja muut työhön liittyvät terveysongelmat (LF8YF)								X
	Lisäaihe: työelämässä tarvittavat taidot		X						
	Lisäaihe: (määritetään myöhemmin)						X		
Tulot ja elinolot	Vuosittain (ILCY)	X	X	X	X	X	X	X	X
	Lapset (ILC3YA)	X			X			X	
	Terveys (ILC3YB)		X			X			X
	Työmarkkinat ja asuminen (ILC3YC)			X			X		
	Elämänlaatu (ILC6YA)		X						X
	Sukupolvelta toiselle siirtyvä huono-osaisuus & asumiseen liittyvät ongelmat (ILC6YB)			X					
	Palveluiden saatavuus (ILC6YC)				X				
	Ylivelkaantuneisuus, kulutus ja varallisuus (ILC6YD)						X		
	Lisäaihe: eroperheiden ja uusperheiden lasten asumisjärjestelyt ja elinolot	X							
	Lisäaihe: (määritetään myöhemmin)			X					
	Lisäaihe: (määritetään myöhemmin)					X			
Lisäaihe: (määritetään myöhemmin)							X		

## LIITE II

Sellaisten yksityiskohtaisten aiheiden ryhmittely tiedonkeruuta varten, joissa on useita jaksotuksia

Aihealueet	Yksityiskohtaiset aiheet	Ryhmät (lyhenteet)
Työvoima	Tiedonkeruun tiedot	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Tunnistetiedot	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Painot	Vuosittain (LFY) ja neljännesvuosittain (LFQ)
	Haastattelun ominaispiirteet	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Sijainti	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Väestötiedot	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Kansalaisuus ja maahanmuuttajatausta	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Kotitalouden kokoonpano	Vuosittain (LFY)
	Kotitalouden kokoonpano – yksityiskohtaiset lisätiedot	Vuosittain (LFY)
	Maassa oleskelu	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Muuton syy	Joka toinen vuosi (LF2YA)
	Vähimmäistason eurooppalaisen terveystiedon osatekijät	Joka toinen vuosi (LF2YB)
	Vammaisuus ja muut vähimmäistason eurooppalaisen terveystiedon osatekijät	Joka toinen vuosi (LF2YB)
	Työtapaturmat ja muut työhön liittyvät terveysongelmat	Joka 8. vuosi (LF8YF)
	Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritelty)	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Työn perustavanlaatuiset ominaispiirteet	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Ammattiasema	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Työsopimuksen kesto	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Yksityiskohtaiset tiedot työsopimuksesta	Vuosittain (LFY)
	Työn koko- tai osa-aikaisuus – syy	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Epäitsenäisen ammatinharjoittaminen	Vuosittain (LFY)
	Esimiestehtävät	Vuosittain (LFY)
	Yrityksen koko	Vuosittain (LFY)
	Työpaikka	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Työskentely kotona	Vuosittain (LFY)
	Työnhaku	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Työntekohalukkuus	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Käytettävissä olo	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Toinen työ tai useammat työt	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Muun työn hakeminen	Vuosittain (LFY)
Alityöllisyys	Neljännesvuosittain (LFQ)	
Työ- ja perhe-elämän yhteensovittaminen	Joka 8. vuosi (LF8YD)	

Aihealueet	Yksityiskohtaiset aiheet	Ryhvät (lyhenteet)
	Työmarkkinoilla olevat nuoret	Joka 8. vuosi (LF8YC)
	Maahanmuuttajien ja heidän lastensa työmarkkina-tilanne	Joka 8. vuosi (LF8YA)
	Eläke ja osallistuminen työmarkkinoille	Joka 8. vuosi (LF8YB)
	Hoitotarpeet	Vuosittain (LFY)
	Työn aloitus	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Työn löytämistapa	Vuosittain (LFY)
	Työuran jatkuvuus ja keskeytykset	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Viimeisimmän työn perustavanlaatuiset ominaispiirteet	Vuosittain (LFY)
	Työaika	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Työaikajärjestelyt	Joka toinen vuosi (LF2YA)
	Työn organisointi ja työaikajärjestelyt	Joka 8. vuosi (LF8YE)
	Työtulot	Vuosittain (LFY)
	Tulot työttömyyskorvauksista	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Saavutettu koulutustaso	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Koulutustaso – yksityiskohtaiset tiedot, väliaikaisesti tai pysyvästi keskeytetyt opinnot mukaan lukien	Vuosittain (LFY) ja joka 8. vuosi (LF8YC)
	Osallistuminen viralliseen ja epäviralliseen koulutukseen (4 viikkoa)	Neljännesvuosittain (LFQ)
	Osallistuminen viralliseen ja epäviralliseen koulutukseen (12 kuukautta)	Joka toinen vuosi (LF2YB)
Tulot ja elinolot	Tiedonkeruun tiedot	Vuosittain (ILCY)
	Tunnistetiedot	Vuosittain (ILCY)
	Painot	Vuosittain (ILCY)
	Haastattelun ominaispiirteet	Vuosittain (ILCY)
	Sijainti	Vuosittain (ILCY)
	Väestötiedot	Vuosittain (ILCY)
	Kansalaisuus ja maahanmuuttajatausta	Vuosittain (ILCY)
	Kotitalouden kokoonpano	Vuosittain (ILCY)
	Kotitalouden kokoonpano – yksityiskohtaiset lisätiedot	Vuosittain (ILCY)
	Maassa oleskelun kesto	Vuosittain (ILCY)
	Vammaisuus ja vähimmäistason eurooppalainen terveystiedot	Vuosittain (ILCY)
	Yksityiskohtaiset tiedot terveydentilasta ja vammaisuudesta	Joka 3. vuosi (ILC3YB)
	Lasten terveys	Joka 3. vuosi (ILC3YA)
	Terveydenhuollon saatavuus	Vuosittain (ILCY)
	Terveydenhuolto	Joka 3. vuosi (ILC3YB)



Aihealueet	Yksityiskohtaiset aiheet	Ryhvät (lyhenteet)
	Terveystuollon saatavuus (lapset)	Joka 3. vuosi (ILC3YA)
	Terveystuon määrittäjät	Joka 3. vuosi (ILC3YB)
	Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritely)	Vuosittain (ILCY)
	Työn perustavanlaatuiset ominaispiirteet	Vuosittain (ILCY)
	Tiedot työpaikasta	Joka 3. vuosi (ILC3YB)
	Työsopimuksen kesto	Vuosittain (ILCY)
	Ammattiasema	Joka 3. vuosi (ILC3YC)
	Yksityiskohtainen työmarkkinatilanne	Vuosittain (ILCY)
	Esimiestehtävät	Vuosittain (ILCY)
	Aiempi työkokemus	Vuosittain (ILCY)
	Toimintakalenteri	Vuosittain (ILCY)
	Työaika	Vuosittain (ILCY)
	Saavutettu koulutustaso	Vuosittain (ILCY)
	Koulutustaso – yksityiskohtaiset tiedot, väliaikaisesti tai pysyvästi keskeytetyt opinnot mukaan lukien	Joka 3. vuosi (ILC3YC)
	Osallistuminen viralliseen koulutukseen (tämänhetkinen)	Vuosittain (ILCY)
	Elämänlaatu	Vuosittain (ILCY)
	Sosiaalinen ja kulttuurinen osallistuminen	Joka 6. vuosi (ILC6YA)
	Hyvinvointi	Joka 6. vuosi (ILC6YA)
	Aineellinen puute	Vuosittain (ILCY)
	Lapsiin kohdistuva puute	Joka 3. vuosi (ILC3YA)
	Asumisen keskeiset ominaispiirteet	Vuosittain (ILCY)
	Aseinolojen yksityiskohtaiset tiedot, mukaan lukien puute ja laskennallinen vuokra	Joka 3. vuosi (ILC3YC)
	Asumiskustannukset, tuetut sähkö-, kaasun- ja vesikustannukset mukaan lukien	Vuosittain (ILCY)
	Elinympäristö	Joka 3. vuosi (ILC3YC)
	Asumiseen liittyvät ongelmat (mukaan lukien vuokraamiseen liittyvät ongelmat) ja niiden syyt	Joka 6. vuosi (ILC6YB)
	Palveluiden käyttö, hoitopalvelut ja itsenäisen elämän tukipalvelut mukaan lukien	Joka 6. vuosi (ILC6YC)
	Palveluiden kohtuuhintaisuus	Joka 6. vuosi (ILC6YC)
	Täyttymättömät tarpeet ja syyt	Joka 6. vuosi (ILC6YC)
	Lastenhoito	Vuosittain (ILCY)
	Työtulot	Vuosittain (ILCY)
	Sosiaalisiin tulonsiirtoihin perustuvat tulot	Vuosittain (ILCY)
	Eläketulot	Vuosittain (ILCY)

Aihealueet	Yksityiskohtaiset aiheet	Ryhvät (lyhenteet)
	Muut tulot, mukaan lukien omaisuus- ja pääomatulo ja kotitalouksien väliset tulonsiirrot	Vuositain (ILCY)
	Vähennysten jälkeen maksetut verot ja sosiaaliturvamaksut	Vuositain (ILCY)
	Henkilöiden vuositulot yhteensä ja kotitalouksien vuositulot yhteensä	Vuositain (ILCY)
	Ylivelkaantuneisuus, mukaan lukien sen syyt	Joka 6. vuosi (ILC6YD)
	Maksurästtit	Vuositain (ILCY)
	Varallisuuden osatekijät, mukaan lukien asunnon omistaminen	Joka 6. vuosi (ILC6YD)
	Kulutuksen osatekijät	Joka 6. vuosi (ILC6YD)
	Sukupolvelta toiselle siirtyvä hyväosaisuus ja huono-osaisuus	Joka 6. vuosi (ILC6YB)
	Omien tarpeiden arviointi	Joka 6. vuosi (ILC6YB)

**KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2020/257,**  
**annettu 16 päivänä joulukuuta 2019,**  
**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 täydentämisestä täsmentämällä**  
**työvoiman aihealueen muuttujien määrä ja nimet**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerätyihin yksilötason tietoihin perustuville henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 808/2004, (EY) N:o 452/2008 ja (EY) N:o 1338/2008 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 kumoamisesta 10 päivänä lokakuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission olisi täsmennettävä työvoiman aihealueen (LFS) tietokokonaisuuden muuttujien määrä ja nimet, jotta voidaan kattaa asianomaisten yksityiskohtaisten aiheiden osalta yksilöidyt tarpeet.
- (2) Kerättävien muuttujien määrä ei ylitä viittä prosenttia työvoiman aihealueen niiden muuttujien määrästä, joista tietoja kerättiin asetuksen (EU) 2019/1700 tullessa voimaan.
- (3) Tätä delegoitua säädöstä valmistellessaan komissio kuuli asianmukaisesti kansallisia asiantuntijoita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Työvoiman aihealueen tietokokonaisuuden muuttujien määrä ja nimet vahvistetaan liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2019.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 261I, 14.10.2019, s. 1.

## Työvoiman aihealueen tietokokonaisuuden muuttujien määrä ja nimet

Aihe	Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
01. Tekniset tiedot – 23 teknistä muuttujaa (19 neljännesvuosittain; 4 vuosittain) – 1 johdettava muuttuja	Tiedonkeruun tiedot	REFYEAR	Tutkimusvuosi
		REFWEEK	Tarkasteluviikko
		REFMONTH	Tarkastelukuukausi
		INTWEEK	Haastatteluviikko
		HHTYPE	Asuu yksityisessä kotitaloudessa tai laitoksessa
		STRATUM	Osite
		PSU	Ensi asteen otosyksikkö
		FSU	Lopullinen otosyksikkö
		DEWEIGHT	Asetelmapaino
	Tunnistetiedot	IDENT	Yksilöllinen tunnus
		HHNUM	Kotitalouden sarjanumero
		HHSEQNUM	Järjestysnumero kotitaloudessa
	Painot	COEFFQ	Neljännesvuosittainen painokerroin
		COEFFY	Vuotuinen painokerroin
		COEFF2Y	Painokerroin, kahden vuoden välein kerättävät muuttujat
		COEFFMOD	Vuotuinen painokerroin – moduuli
		COEFFHH	Vuotuinen kotitalouden painokerroin
	Haastattelun ominaispiirteet	INTWAVE	Tutkimuskerran järjestysnumero
		INTQUEST	Käytetty kyselylomake
		MODE	Käytetty haastattelumenetelmä
		PROXY	Tutkimukseen osallistumisen tapa
	Sijainti	COUNTRY	Asuinmaa
		REGION	Asuinalue
		DEGURBA	Kaupungistumisaste

Aihe	Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
02. Henkilön ja kotitalouden ominaispiirteet – 14 kerättävää muuttujaa (9 neljännesvuosittain; 4 vuosittain; 1 joka toinen vuosi) – 1 johdettava muuttuja	Väestötiedot	SEX	Sukupuoli
		YEARBIR	Syntymävuosi
		PASSBIR	Syntymäpäivä vietetty
		AGE	Ikä täysinä vuosina
	Kansalaisuus ja maahanmuuttajatausta	CITIZENSHIP	Ensisijainen kansalaisuus (maa)
		COUNTRYB	Syntymämaa
		COBFATH	Isän syntymämaa
		COBMOTH	Äidin syntymämaa
	Muuton syy	MIGREAS	Muuton pääasiallinen syy
	Kotitalouden kokoonpano	HHLINK	Suhde kotitalouden viitehenkilöön
	Kotitalouden kokoonpano – yksityiskohtaiset lisätiedot	HHSPOU	Kumppanin järjestysnumero
		HHFATH	Isän järjestysnumero
		HHMOTH	Äidin järjestysnumero
	Maassa oleskelu	YEARESID	Asuinmaassa oleskelun kesto täysinä vuosina
COUNTRPR		Aiempi asuinmaa	
03. Osallistuminen työmarkkinoille – 35 kerättävää muuttujaa (25 neljännesvuosittain; 10 vuosittain) – 2 johdettavaa muuttujaa	Ammattiasema	WKSTAT	Työskentely tarkasteluviikolla
		ABSREAS	Pääasiallinen syy siihen, että ollut poissa työstä koko tarkasteluviikon
		JATTACH	Sidos työpaikkaan
		EMPSTAT	Työssäkäynti
		ILOSTAT	Ammattiasema, ILO
	Toinen työ tai useammat työt	NUMJOB	Työpaikkojen määrä
		STAPRO2J	Ammattiasema, toinen työ
		NACE2J2D	Paikallisen yksikön toimiala, toinen työ
	Työnhaku	SEEKWORK	Hakenut työtä tarkasteluviikkoon päättyvien 4 edeltävän viikon aikana
		SEEKREAS	Pääasiallinen syy, jonka vuoksi ei hae työtä

Aihe	Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
		ACTMETNE	Käyttänyt työpaikan hakemiseen aktiivista hakumenetelmää (koskee henkilöitä, jotka eivät ole työssä)
		SEEKDUR	Työnhaun kesto
	Työntekohalukkuus	WANTWORK	Haluaa tehdä työtä, vaikka ei hae työtä
		WANTREAS	Pääasiallinen syy, jonka vuoksi ei halua tehdä työtä
	Alityöllisyys	WISHMORE	Haluaa tehdä työtä nykyistä tavanomaista tuntimäärää enemmän
	Käytettävissä olo	AVAILBLE	Voi aloittaa työt heti ja tehdä enemmän töitä
		AVAIRES	Pääasiallinen syy, jonka vuoksi ei voi aloittaa töitä heti tai tehdä enemmän töitä
	Työpaikka	COUNTRYW	Työpaikan sijaintimaa, päätyö
		REGIONW	Työpaikan sijaintialue, päätyö
	Työskentely kotona	HOMEWORK	Työskentelee kotona, päätyö
	Työn perustavanlaatuiset ominaispiirteet	STAPRO	Ammattiasema, päätyö
		NACE3D	Paikallisen yksikön toimiala, päätyö
		ISCO4D	Ammatti, päätyö
		FTPT	Koko- tai osa-aikatyö (itse määritelty)
	Työsopimuksen kesto	TEMP	Päätyön työsopimuksen voimassaolo
		TEMPDUR	Määräaikaisen päätyön kokonaiskesto
	Yksityiskohtaiset tiedot työsopimuksesta	TEMPREAS	Pääasiallinen syy määräaikaiseen päätyöhön
		TEMPAGCY	Päätyön työsopimus työvoiman vuokrausryityksen kanssa
	Työn koko- tai osa-aikaisuus – syy	FTPTREAS	Pääasiallinen syy osa-aikatyöhön päätyössä
	Epäitsenäinen ammatinharjoittaminen	MAINCLNT	Asiakkaiden määrä ja merkittävyys tarkasteluviikkoon päättyvän 12 kuukauden ajanjakson aikana
		VARITIME	Päätös työajan alkamisesta ja päättymisestä
	Esimiestehtävät	SUPVISOR	Esimiestehtävät, päätyö
	Yrityksen koko	SIZEFIRM	Paikallisen yksikön koko, päätyö

Aihe	Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	Muun työn hakeminen	LOOKOJ	Etsii muuta työpaikkaa
		HWWISH	Henkilön toivoma työtuntien kokonaismäärä viikossa
	Hoitotarpeet	NEEDCARE	Pääasiallinen syy, jonka vuoksi lasten tai toimintarajoitteisten sukulaisten hoito tai hoiva rajoittaa osallistumista työmarkkinoille
	Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritelty)	MAINSTAT	Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritelty)
04. Koulutustaso ja -tausta – 4 kerättävää muuttujaa (1 neljännesvuosittain; 3 vuosittain)	Saavutettu koulutustaso	HATLEVEL	Saavutettu koulutustaso (korkein suoritettu koulutustaso)
	Koulutustaso – yksityiskohtaiset tiedot, väliaikaisesti tai pysyvästi keskeytetyt opinnot mukaan lukien	HATFIELD	Korkeimman suoritettun koulutustason ala
		HATYEAR	Korkeimman suoritettun koulutustason suoritusvuosi
		HATWORK	Työkokemus työpaikalla osana HATLEVEL-koulutusta
05. Työura, työhistoria ja aiempi työkokemus – 11 kerättävää muuttujaa (6 neljännesvuosittain; 5 vuosittain)	Työn aloitus	YSTARTWK	Nykyisen työsuhteen tai yrittäjyyden alkamisvuosi, päätyö
		MSTARTWK	Nykyisen työsuhteen tai yrittäjyyden alkamiskuukausi, päätyö
	Työn löytämistapa	WAYJFOUN	Julkinen työvoimapalvelu auttanut löytämään nykyisen päätyön
		FINDMETH	Tehokkain käytetty tapa löytää nykyinen päätyö (koskee työssä olevia)
	Työuran jatkuvuus ja keskeytykset	EXISTPR	Aiempi työkokemus
		YEARPR	Henkilön viimeisimmän työsuhteen tai yritystoiminnan päättymisvuosi
		MONTHPR	Henkilön viimeisimmän työsuhteen tai yritystoiminnan päättymiskuukausi
		LEAVREAS	Tärkein syy viimeisimmän työsuhteen tai yritystoiminnan päättymiseen
	Viimeisimmän työn perustavanlaatuiset ominaispiirteet	STAPROPR	Ammattiasema, viimeisin työsuhte tai yritystoiminta
		NACEPR2D	Sen paikallisyksikön toimiala, jossa henkilö viimeksi työskenteli
ISCOPR3D		Ammatti, viimeisin työ	
06. Työolot, mukaan lukien työaika ja työaikajärjestelyt – 14 kerättävää muuttujaa (9 neljännesvuosittain; 5 joka toinen vuosi)	Työaika	CONTRHRS	Sopimuksen mukainen työaika, päätyö
		HWUSUAL	Tavanomainen viikkotuntimäärä, päätyö
		ABSHOLID	Poissaolopäivät lomien ja vapaiden vuoksi, päätyö
		ABSILLINJ	Poissaolopäivät sairauden, vamman tai tilapäisen työkyvyttömyyden vuoksi, päätyö

Aihe	Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
		ABSOTHER	Poissaolopäivät muun syyn vuoksi, päätyö
		EXTRAHRS	Ylityötunnit tai ylimääräiset työtunnit, päätyö
		HWACTUAL	Toteutuneet työtunnit, päätyö
		HWUSU2J	Tavanomainen viikkotuntimäärä, toinen työ
		HWACTU2J	Toteutuneet työtunnit, toinen työ
	Työaikajärjestelyt	SHIFTWK	Vuorotyö, päätyö
		EVENWK	Iltatyö, päätyö
		NIGHTWK	Yötyö, päätyö
		SATWK	Lauantaityö, päätyö
		SUNWK	Sunnuntaityö, päätyö
07. Osallistuminen koulutukseen – 6 kerättävää muuttujaa (3 neljännesvuosittain; 3 joka toinen vuosi)	Osallistuminen viralliseen ja epäviralliseen koulutukseen (4 viikkoa)	EDUCFED4	Osallistunut viralliseen koulutukseen (opiskelija tai oppisopimusopiskelija) viimeksi kuluneiden 4 viikon aikana
		EDUCLEV4	Viimeisimmän virallisen koulutuksen taso, johon osallistunut viimeksi kuluneiden 4 viikon aikana
		EDUCNFE4	Osallistunut epäviralliseen koulutukseen viimeksi kuluneiden 4 viikon aikana
	Osallistuminen viralliseen ja epäviralliseen koulutukseen (12 kuukautta)	EDUCFED12	Osallistunut viralliseen koulutukseen (opiskelijana tai oppisopimusopiskelijana) viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana
		EDUCLEV12	Viimeisimmän virallisen koulutuksen taso, johon osallistunut viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana
		EDUCNFE12	Osallistunut epäviralliseen koulutukseen viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana
08. Terveys: terveydentila ja vammaisuus, terveydenhuollon saatavuus ja pääsy siihen ja sen käyttö sekä terveyden määrittäjät – 2 kerättävää muuttujaa (2 joka toinen vuosi)	Vammaisuus ja muut vähimmäistason eurooppalaisen terveystieteiden osatekijät	GENHEALTH	Oma käsitys yleisestä terveydestä
	Vähimmäistason eurooppalaisen terveystieteiden osatekijät	GALI	Terveysongelmista johtuvat toimintakyvyn rajoitukset



Aihe	Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
09. Tulot, kulutus ja varallisuuden osatekijät, mukaan lukien velat – 2 kerättävää muuttujaa (1 neljännesvuosittain; 1 vuosittain) – 1 tekninen muuttuja	Työtulot	INCGROSS	Kuukausittainen bruttopalkka, päätyö
		INCGROSS_F	Kuukausittaista bruttopalkkaa (päätyö) koskevat merkinnät
	Tulot työttömyyskorvauksista	REGISTER	Rekisteröityminen julkiseen työvoimapalveluun
03b. Osallistuminen työmarkkinoille – 11 kerättävää muuttujaa (11 kahdeksan vuoden välein)	Maahanmuuttajien ja heidän lastensa työmarkkinatilanne	HATPAR	Vastaajan vanhempien koulutustaso
		HATCNTR	Maa, jossa korkein koulutustaso suoritettu
		JOBSATISF	Työtyytyväisyys
		DISCRIMI	Kokee tulleensa syrjityksi nykyisessä työssä
		JOBOBSTA	Pääasiallinen este sopivan työpaikan saamiselle
		PRKNLANG	Isäntämaan pääasiallisen kielen taito ennen maahan muuttoa
		LANGHOST	Isäntämaan pääasiallisen kielen taito tällä hetkellä
		SKILLEQ	Osaamistason vastaavuus uudessa päätyössä ja vanhassa päätyössä
		LANGCOUR	Osallistuminen kielikurssille isäntämaan pääasiallisen kielen oppimiseksi
		DURFIJOB	Aika, joka kului ensimmäisen palkallisen työpaikan löytämiseen isäntämaassa
ESTQUAL	Ulkomailla hankitun muodollisen pätevyyden tunnustaminen		

**KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2020/258,**  
**annettu 16 päivänä joulukuuta 2019,**  
**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 täydentämisestä täsmentämällä**  
**tulojen ja elinolojen aihealueen muuttujien määrä ja nimet**  
**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerättyihin yksilötason tietoihin perustuville henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 808/2004, (EY) N:o 452/2008 ja (EY) N:o 1338/2008 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 kumoamisesta 10 päivänä lokakuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission olisi täsmennettävä tulojen ja elinolojen aihealueen (EU-SILC) tietokokonaisuuden muuttujien määrä ja nimet, jotta voidaan kattaa asianomaisten yksityiskohtaisten aiheiden osalta yksilöidyt tarpeet.
- (2) EU-SILC-tutkimus on keskeinen väline, jolla saadaan tietoja eurooppalaisen ohjausjakson ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin (tulonjako, köyhyys ja sosiaalinen syrjäytyminen) sekä elinoloihin ja köyhyyteen liittyvien EU-toimien (lasten köyhyys, terveydenhuollon ja muiden palveluiden saatavuus, asuminen, ylivelkaantuneisuus ja elämänlaatu) tarpeisiin. Se on myös tärkein tietolähde tulonjaon ja köyhyyksasteiden mikrosimulointia ja ennakoarvioita varten.
- (3) Kerättävien muuttujien määrä ei ylitä viittä prosenttia tulojen ja elinolojen aihealueen niiden muuttujien määrästä, joilta tietoja kerättiin asetuksen (EU) 2019/1700 tullessa voimaan.
- (4) Tätä delegoitua säädöstä valmistellessaan komissio kuuli asianmukaisesti kansallisia asiantuntijoita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tulojen ja elinolojen aihealueen tietokokonaisuuden muuttujien määrä ja nimet vahvistetaan liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EUVL L 261I, 14.10.2019, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2019.

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

Ursula VON DER LEYEN

---

## LIITE

## Tulojen ja elinolojen aihealueen muuttujien määrä ja nimet

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
Tiedonkeruun tiedot	DB010	Tutkimusvuosi
24 teknistä muuttujaa (vuosittain)	DB020	Asuinmaa
3 johdettavaa muuttujaa (vuosittain)	DB040	Asuinalue
	DB050	Osite
	DB060	Ensi asteen otosyksikkö (PSU)
	DB062	Toisen asteen otosyksikkö (SSU)
	DB070	PSU:n valintajärjestys
	DB075	Rotaatioryhmä
	DB076	Haastattelukerta
	DB110	Kotitalouden asema
	DB120	Osoitteen tavoittaminen
	DB130	Kotitaloushaastattelun lopputulos
	DB135	Kotitaloushaastattelun hyväksyminen
	RB010	Tutkimusvuosi
	RB020	Asuinmaa
	HB010	Tutkimusvuosi
	HB020	Asuinmaa
	HB040	Kotitalouden haastattelupäivä
	HB050	Kotitalouden haastattelukuukausi
	HB060	Kotitalouden haastatteluvuosi
	HB100	Kotitalouskyselyyn vastaamiseen käytetty aika minuutteina
	PB010	Tutkimusvuosi
	PB020	Asuinmaa
	PB090	Henkilökohtainen haastattelupäivä
	PB100	Henkilökohtainen haastattelukuukausi
	PB110	Henkilökohtainen haastatteluvuosi
	PB120	Henkilökohtaiseen kyselyyn vastaamiseen käytetty aika minuutteina
Tunnistetiedot	DB030	Kotitalouden tunnistenumero
9 teknistä muuttujaa (vuosittain)	RB030	Henkilön tunnistenumero
	RB032	Kotitalouteen kuuluvan henkilön järjestysnumero
	RB040	Kotitalouden nykyinen tunnistenumero
	RB100	Otoshenkilö tai kotitalouden muu jäsen

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	HB030	Kotitalouden tunnistenumero
	HB070	Kotitalouskyselyyn vastanneen henkilön tunnistenumero
	PB030	Henkilön tunnistenumero
	PB265	Henkilökohtaisen kyselylomakkeen täyttäneen henkilön tunnistenumero
Painot	DB080	Kotitalouden asetelmapaino
16 teknistä muuttujaa (vuosittain)	DB090	Kotitalouden poikkileikkauspaino
	DB095	Kotitalouden pitkittäispaino
	RB050	Henkilökohtainen poikkileikkauspaino
	RB060	Henkilökohtainen peruspaino
	RB062	Pitkittäispaino (kaksi vuotta)
	RB063	Pitkittäispaino (kolme vuotta)
	RB064	Pitkittäispaino (neljä vuotta)
	RB065	Pitkittäispaino (viisi vuotta)
	RB066	Pitkittäispaino (kuusi vuotta)
	RL070	Lasten poikkileikkauspaino lastenhoidon osalta
	PB040	Henkilökohtainen poikkileikkauspaino (kaikki vähintään 16-vuotiaat kotitalouden jäsenet)
	PB050	Henkilökohtainen peruspaino (kaikki vähintään 16-vuotiaat kotitalouden jäsenet)
	PB060	Otoshenkilön henkilökohtainen poikkileikkauspaino
	PB070	Otoshenkilön henkilökohtainen asetelmapaino
	PB080	Otoshenkilön henkilökohtainen peruspaino
Haastattelun ominaispiirteet	RB250	Tiedon keruun lopputulos
4 teknistä muuttujaa (vuosittain)	HB130	Käytetty haastattelumenetelmä (kotitalous)
	PB260	Tutkimukseen osallistumisen tapa
	PB270	Käytetty haastattelumenetelmä (henkilö)
Sijainti	DB100	Kaupungistumisaste
1 tekninen muuttuja (vuosittain)		
Väestötiedot	RB080	Syntymävuosi
9 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	RB081	Ikä täysinä vuosina
9 johdettavaa muuttujaa (vuosittain)	RB082	Ikä täysinä vuosina haastatteluajankohtana
	RB083	Syntymäpäivä vietetty ennen haastatteluajankohtaa
	RB090	Sukupuoli

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	RB110	Asema kotitaloudessa
	RB120	Minne henkilö muutti
	RB220	Isän tunnistenumero
	RB230	Äidin tunnistenumero
	RB240	Puolison/kumppanin tunnistenumero
	RB245	Vastaaja-asema
	PB140	Syntymävuosi
	PB150	Sukupuoli
	PB160	Isän tunnistenumero
	PB170	Äidin tunnistenumero
	PB180	Puolison/kumppanin tunnistenumero
	PB190	Siviilisäätty
	PB200	Avoliitto
	Kansalaisuus ja maahanmuuttajatausta <i>4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	RB280
RB290		Ensisijainen kansalaisuus (maa)
PB230		Isän syntymämaa
PB240		Äidin syntymämaa
Kotitalouden kokoonpano <i>2 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	RB200	Asuminen kotitaloudessa
	RG_Z#	Kotitalouden suhdematriisi
Kotitalouden kokoonpano – yksityiskohtaiset lisätiedot <i>3 johdettavaa muuttujaa (vuosittain)</i>	HB110	Kotitalouden tyyppi
	HB120	Kotitalouden koko
	PB205	Samassa kotitaloudessa asuvat kumppanit
Maassa oleskelun kesto <i>1 kerättävä muuttuja (vuosittain)</i>	RB285	Asuinmaassa oleskelun kesto täysinä vuosina
Vammaisuus ja vähimmäistason eurooppalainen terveystiedot <i>3 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	PH010	Oma käsitys yleisestä terveydentilasta
	PH020	Pitkäaikaiset terveysongelmat
	PH030	Terveysongelmista johtuvat toimintakyvyn rajoitukset
Lasten terveys <i>2 kerättävää muuttujaa (3 vuoden välein)</i>	RCH010	Yleisterveys (lapsi)
	RCH020	Terveysongelmista johtuvat rajoitukset (lapsi)
Terveystietojen saatavuus <i>4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	PH040	Henkilö jäänyt vaille tarvitsemaansa lääkärintarkastusta tai hoitoa
	PH050	Pääsiallinen syy siihen, että henkilö on jäänyt vaille tarvitsemaansa lääkärintarkastusta tai hoitoa
	PH060	Henkilö jäänyt vaille tarvitsemaansa hammastarkastusta tai hoitoa

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	PH070	Pääasiallinen syy siihen, että henkilö on jäänyt vaille tarvitsemaansa hammastarkastusta tai hoitoa
Terveydenhuollon saatavuus (lapset)	HCH010	Henkilö jäänyt vaille tarvitsemaansa lääkärintarkastusta tai hoitoa (lapset)
4 kerättävää muuttujaa (3 vuoden välein)	HCH020	Pääasiallinen syy siihen, että henkilö on jäänyt vaille tarvitsemaansa lääkärintarkastusta tai hoitoa (lapset)
	HCH030	Henkilö jäänyt vaille tarvitsemaansa hammastarkastusta tai hoitoa (lapset)
	HCH040	Pääasiallinen syy siihen, että henkilö on jäänyt vaille hammastarkastusta tai hoitoa (lapset)
Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritelty)	RB211	Pääasiallisen toiminnan laatu (itse määritelty)
4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	PL032	Nykyinen taloudellinen asema (itse määritelty)
	PL040A	Ammattiasema
	PL040B	Ammattiasema, viimeisin työ
Työn perustavanlaatuiset ominaispiirteet	PL051A	Ammatti, päätyö
5 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	PL051B	Ammatti, viimeisin työ
	PL111A	Paikallisen yksikön toimiala, päätyö
	PL111B	Paikallisen yksikön toimiala, viimeisin työ
	PL145	Koko- tai osa-aikatyö (itse määritelty)
Työsopimuksen kesto	PL141	Päätyön työsopimuksen voimassaolo
1 kerättävä muuttuja (vuosittain)		
Yksityiskohtainen työmarkkinatilanne	PL073	Kokopäivätyö palkansaajana, aika kuukausina
1 kerättävä muuttuja (vuosittain)	PL074	Osa-aikatyö palkansaajana, aika kuukausina
11 johdettavaa muuttujaa (vuosittain)	PL075	Kokopäivätyö yrittäjänä, aika kuukausina (mukaan lukien perheyrytyksessä työskentelevät)
	PL076	Osa-aikatyö yrittäjänä, aika kuukausina (mukaan lukien perheyrytyksessä työskentelevät)
	PL080	Työttömyys, aika kuukausina
	PL085	Eläkkeellä, aika kuukausina
	PL086	Työkyvyttömyys pitkäaikaisten terveysongelmien vuoksi, aika kuukausina
	PL087	Opiskelu, aika kuukausina
	PL088	Pakollinen asepalvelus, aika kuukausina
	PL089	Tehnyt kotitöitä, aika kuukausina
	PL090	Muu toiminta, aika kuukausina
	PL271	Viimeisimmän työttömyyskauden kesto

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
Esimiestehtävät <i>1 kerättävä muuttuja (vuosittain)</i>	PL150	Esimiestehtävät päätyössä
Aiempi työkokemus	PL016	Aiempi työkokemus
<i>2 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	PL200	Palkkatyö, aika vuosina (palkansaajana tai yrittäjänä)
Toimintakalenteri <i>12 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	PL211A	Pääasiallinen toiminta tammikuussa
	PL211B	Pääasiallinen toiminta helmikuussa
	PL211C	Pääasiallinen toiminta maaliskuussa
	PL211D	Pääasiallinen toiminta huhtikuussa
	PL211E	Pääasiallinen toiminta toukokuussa
	PL211F	Pääasiallinen toiminta kesäkuussa
	PL211G	Pääasiallinen toiminta heinäkuussa
	PL211H	Pääasiallinen toiminta elokuussa
	PL211I	Pääasiallinen toiminta syyskuussa
	PL211J	Pääasiallinen toiminta lokakuussa
	PL211K	Pääasiallinen toiminta marraskuussa
	PL211L	Pääasiallinen toiminta joulukuussa
Työaika	PL060	Päätyön tavallinen tuntimäärä viikossa
<i>2 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	PL100	Toisen, kolmannen jne. työn tavallinen tuntimäärä viikossa
Saavutettu koulutustaso <i>1 kerättävä muuttuja (vuosittain)</i>	PE041	Saavutettu koulutustaso
Osallistuminen viralliseen koulutukseen (tämänhetkinen)	RL010	Esiasteen koulutus
<i>4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	RL020	Oppivelvollisuuskoulu
	PE010	Osallistuminen viralliseen koulutukseen (opiskelija tai oppisopimusopiskelija)
	PE021	Tämänhetkisen/viimeisimmän virallisen koulutuksen taso
Elämänlaatu	PW010	Yleinen tyytyväisyys elämään
<i>2 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	PW191	Luottamus muihin
Aineellinen puute	HD080	Kuluneiden huonekalujen vaihtaminen
<i>14 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	HH050	Kyky lämmittää riittävästi kotia
	HS040	Varaa viettää vuodessa viikko lomaa kodin ulkopuolella
	HS050	Varaa lihaa, kanaa tai kalaa sisältävään ateriaan (tai vastaavaan kasvisateriaan) joka toinen päivä



Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	HS060	Varaa yllättäviin taloudellisiin kuluihin
	HS090	Onko tietokone?
	HS110	Onko auto?
	HS120	Toimeentulokyky
	PD020	Joidenkin uusien vaatteiden (ei käytettyinä ostettujen) hankkiminen kuluneiden tilalle
	PD030	Kaksi paria sopivia kenkiä (ml. jokasään kengät)
	PD050	Ystävien/perheen tapaaminen vähintään kerran kuussa lasillisella / aterian merkeissä
	PD060	Säännöllinen vapaa-ajan toiminta
	PD070	Kuluttaa viikoittain jonkin verran rahaa itseensä
	PD080	Internetyhteys henkilökohtaiseen käyttöön kotona
Lapsiin kohdistuva puute <i>13 kerättävää muuttujaa (3 vuoden välein)</i>	HD100	Joitakin uusia (ei käytettyinä ostettuja) vaatteita
	HD110	Kaksi paria sopivia kenkiä (ml. jokasään kengät)
	HD120	Hedelmiä ja vihanneksia kerran päivässä
	HD140	Yksi liha-, kana- tai kala-ateria (tai vastaava kasvisateria) vähintään kerran päivässä
	HD150	Ikätasoa vastaavia kirjoja kotona
	HD160	Ulkoiluvälineet
	HD170	Sisäpelit
	HD180	Säännöllinen vapaa-ajan toiminta
	HD190	Juhlien vietto
	HD200	Ystävien kutsuminen ajoittain kylään leikkimään tai syömään
	HD210	Osallistuminen maksullisiin kouluretkiin ja -tapahtumiin
	HD220	Sopiva opiskelu- tai läksyenlukupaikka
	HD240	Vuodessa vähintään viikon loma muualla kuin kotona
Asumisen keskeiset ominaispiirteet <i>3 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	HH010	Asunnon tyyppi
	HH021	Kotitalouden asunnon hallintaperuste
	HH030	Kotitalouden käytössä oleva huonemäärä
Asumiskustannukset, tuetut sähkö-, kaasu- ja vesikustannukset mukaan lukien <i>4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	HH060	Nykyisen asunnon vuokra
	HH070	Asumiskustannukset yhteensä
	HH071	Kiinnelainan lyhennys
	HS022	Tuetut sähkö-, kaasu- ja vesikustannukset

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
Lastenhoito <i>4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	RL030	Koululaisten iltapäivähoito (ennen/jälkeen koulutuntien)
	RL040	Päiväkotihoito
	RL050	Perhepäivähoito lapsen tai perhepäivähoitajan kodissa
	RL060	Isovanhempien, muiden kotitalouden jäsenten kuin vanhempien, muiden sukulaisten, ystävien tai naapurien tarjoama hoito
Työtulot <i>5 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i>	PY010G/P-Y010N	Palkat ja palkanluonteiset korvaukset
	PY020G/P-Y020N	Palkansaajan luontoisedut
	PY021G/P-Y021N	Työsuhdeauto
	PY030G	Työnantajien sosiaaliturvamaksut
	PY050G/P-Y050N	Yrittäjätulot tai -tappiot
Sosiaaliin tulonsiirtoihin perustuvat tulot <i>8 kerättävää muuttujaa (vuosittain)</i> <i>32 maiden tiedossa olevaa muuttujaa (vuosittain)</i>	HY050G/-HY050N	Saadut perheeseen ja lapsiin liittyvät tulonsiirrot
	HY060G/-HY060N	Muut sosiaaliavustukset tai -etuudet
	HY070G/-HY070N	Asumistuet
	PY090G/P-Y090N	Työttömyysetuudet
	PY110G/P-Y110N	Perhe-eläke-etuudet
	PY120G/P-Y120N	Sairausetuudet
	PY130G/P-Y130N	Toimintarajoitteisuuteen liittyvät etuudet
	PY140G/P-Y140N	Koulutustuet ja -avustukset
	HY051G	Perheeseen ja lapsiin liittyvät tulonsiirrot (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	HY052G	Perheeseen ja lapsiin liittyvät tulonsiirrot (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	HY053G	Perheeseen ja lapsiin liittyvät tulonsiirrot (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	HY054G	Perheeseen ja lapsiin liittyvät tulonsiirrot (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	HY061G	Muut sosiaaliavustukset tai -etuudet (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
HY062G	Muut sosiaaliavustukset tai -etuudet (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)	

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	HY063G	Muut sosiaaliavustukset tai -etuudet (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	HY064G	Muut sosiaaliavustukset tai -etuudet (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	HY071G	Asumistuet (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	HY072G	Asumistuet (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	HY073G	Asumistuet (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	HY074G	Asumistuet (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY091G	Työttömyysetuudet (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	PY092G	Työttömyysetuudet (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY093G	Työttömyysetuudet (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	PY094G	Työttömyysetuudet (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY111G	Perhe-eläke-etuudet (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	PY112G	Perhe-eläke-etuudet (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY113G	Perhe-eläke-etuudet (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	PY114G	Perhe-eläke-etuudet (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY121G	Sairausetuudet (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	PY122G	Sairausetuudet (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY123G	Sairausetuudet (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	PY124G	Sairausetuudet (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY131G	Toimintarajoitteisuuteen liittyvät etuudet (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	PY132G	Toimintarajoitteisuuteen liittyvät etuudet (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY133G	Toimintarajoitteisuuteen liittyvät etuudet (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	PY134G	Toimintarajoitteisuuteen liittyvät etuudet (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	PY141G	Koulutustuet ja -avustukset (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	PY142G	Koulutustuet ja -avustukset (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY143G	Koulutustuet ja -avustukset (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	PY144G	Koulutustuet ja -avustukset (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
Eläketulot	PY080G/P-Y080N	Yksityisiin vakuutuksiin perustuvat eläkkeet
2 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	PY100G/P-Y100N	Vanhuusetuudet
4 maiden tiedossa olevaa muuttujaa (vuosittain)	PY101G	Vanhuusetuudet (maksuihin perustuvat ja tarveharkintaiset)
	PY102G	Vanhuusetuudet (maksuihin perustuvat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
	PY103G	Vanhuusetuudet (maksuihin perustumattomat ja tarveharkintaiset)
	PY104G	Vanhuusetuudet (maksuihin perustumattomat ja ilman tarveharkintaa myönnettävät)
Muut tulot, mukaan lukien omaisuus- ja pääomatulo ja kotitalouksien väliset tulonsiirrot	HY040G/-HY040N	Vuokratulo omaisuuden tai maan vuokraamisesta
7 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	HY080G/-HY080N	Säännölliset tulonsiirrot muilta kotitalouksilta
	HY081G/-HY081N	Saatu elatustuki (pakollinen ja vapaaehtoinen)
	HY090G/-HY090N	Korot, osingot sekä muihin kuin yhtiömuotoisiin yrityksiin sijoitetusta pääomasta saadut tulot
	HY100G/-HY100N	Kiinnelainan korot
	HY110G/-HY110N	Alle 16-vuotiaiden tulot
	HY170G/-HY170N	Omaan käyttöön tuotettujen tavaroiden arvo
Vähennysten jälkeen maksetut verot ja sosiaaliturvamaksut	HY120G/-HY120N	Säännölliset varallisuusverot
7 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	HY121G/-HY121N	Kotitalouden pääasunnon omistamisesta maksetut verot
	HY130G/-HY130N	Säännölliset maksetut tulonsiirrot muille kotitalouksille
	HY131G/-HY131N	Maksettu elatustuki (pakollinen ja vapaaehtoinen)
	HY140G/-HY140N	Ennakonpidätys ja sosiaaliturvamaksut
	HY145N	Jälkivero/veronpalautukset

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	PY035G/P-Y035N	Yksityiset eläkevakuutusmaksut
Henkilöiden vuositulot yhteensä ja kotitalouksien vuositulot yhteensä	HI010	Kotitalouden tulojen muutos verrattuna edelliseen vuoteen
4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	HI020	Syy tulojen lisääntymiseen
4 johdettavaa muuttujaa (vuosittain)	HI030	Syy tulojen vähentymiseen
	HI040	Kotitalouden ennakoitujen tulot seuraavien 12 kuukauden aikana
	HY010	Kotitalouden kokonaisbruttotulot
	HY020	Kotitalouden käytettävissä olevat kokonaistulot
	HY022	Kotitalouden käytettävissä olevat kokonaistulot ennen sosiaalisia tulonsiirtoja, lukuun ottamatta vanhuusetuuksia ja perhe-eläke-etuuksia
	HY023	Kotitalouden käytettävissä olevat kokonaistulot ennen sosiaalisia tulonsiirtoja, mukaan lukien vanhuusetuudet ja perhe-eläke-etuudet
Maksurästit	HS011	Maksamattomat kiinnelainat tai vuokrat
4 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	HS021	Maksamattomat sähkö-, kaasu- ja vesilaskut
	HS031	Maksamattomat osamaksuerät tai muut lainat
	HS150	Osamaksujen tai lainojen takaisinmaksusta aiheutuva taloudellinen rasite
<b>Lisäaihemoduuli 2021</b>		
Eroperheiden ja uusperheiden lasten asumisjärjestelyt ja elinot	HK010	Niiden lasten lukumäärä, jotka ovat kotitalouden jäseniä ja joiden vanhemmista toinen ei asu kotitaloudessa
12 kerättävää muuttujaa (vuosittain)	HK020	Niiden lasten lukumäärä, jotka eivät ole kotitalouden jäseniä ja joiden vanhemmista toinen asuu kotitaloudessa
1 johdettava muuttuja (vuosittain)	PK010	Kotitalouden jäsenellä on lapsia, jotka eivät ole kotitalouden jäseniä
	RK010	Vanhemman tunnistenumero ja sen lapsen järjestysnumero, joka ei ole kotitalouden jäsen
	RK020	Sen lapsen ikä, joka ei ole kotitalouden jäsen
	PK020	Pääasiallinen syy siihen, että ei vietä enemmän aikaa niiden lasten kanssa, jotka ovat kotitalouden jäseniä
	PK030	Pääasiallinen syy siihen, että ei vietä enemmän aikaa niiden lasten kanssa, jotka eivät ole kotitalouden jäseniä
	RK030	Aika, joka vanhemmalta tavallisesti menee sen lapsen luokse pääsemiseen, joka ei ole kotitalouden jäsen
	RK040	Yhteydenpidon tiheys (puhelimitse, sosiaalisen median kautta jne.) viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana sen lapsen kanssa, joka ei ole kotitalouden jäsen
	RK050	Lapsella on makuuhuone, jossa hän nukkuu (mukaan lukien sisarusten kanssa yhteinen makuuhuone)

Yksityiskohtainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi
	RK060	Kuinka usein lapsen kanssa vietetään aktiivisesti aikaa (ateriat, leikkiminen, läksyt, kävelyt, puhuminen jne.)
	RK070	Lapsen kotitaloudessa viettämien öiden määrä kuukaudessa (keskimäärin)
	RK080	Lapsen laillinen huoltajuus

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/259,****annettu 25 päivänä helmikuuta 2020,****tietyihin ISIL- (Daesh-) ja al-Qaida-järjestöjä lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 310. kerran**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin ISIL- (Daesh-) ja al-Qaida-järjestöjä lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 7 a artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 18 päivänä helmikuuta 2020 poistaa kaksi kohtaa niiden henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelosta, joiden varat ja muut taloudelliset resurssit olisi jäädytettävä.
- (3) Sen vuoksi olisi muutettava asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitettä I,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetusta tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetusta on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2020.

Komission puolesta  
Puheenjohtajan nimissä  
Vt. Pääjohtaja  
Rahoitusvakauden, rahoituspalvelujen ja  
pääomamarkkinaunionin pääosasto

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

## LIITE

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I olevasta luonnollisten henkilöiden luettelosta seuraavat kohdat:

- 1) "Al-Mokhtar Ben Mohamed Ben Al-Mokhtar Bouchoucha (alias Bushusha, Mokhtar). Osoite: Via Milano 38, Spinadesco (CR), Italia. Syntynyt 13.10.1969 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: K754050 (26.5.1999 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 25.5.2004). Henkilötunnus: 04756904, myönnetty 14.9.1984. Lisätietoja: a) Italian verotunnus: BCHMHT69R13Z352T, b) äidin nimi Hedia Bannour. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 24.4.2002."
  - 2) "Imad Ben Bechir Ben Hamda Al-Jammali. Osoite: 4 Al-Habib Thamir Street, Manzal Tmim, Nabal, Tunisia (kotiosoite). Syntynyt 25.1.1968 Menzel Temimessä, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: a) K693812 (23.4.1999 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 22.4.2004), b) 01846592 (henkilötunnus). Lisätietoja: a) Italian verotunnus: JMM MDI 68A25 Z352D; b) äidin nimi Jamilah. 7 d artiklan 2 kohdan i alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 23.6.2004."
-



# PÄÄTÖKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2020/260,

annettu 25 päivänä helmikuuta 2020,

täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2019/1202 muuttamisesta räjähdyskeson esto- ja suojausosalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan 6 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/34/EU<sup>(2)</sup> 12 artiklan mukaan tuotteiden, jotka ovat sellaisten yhdenmukaistettujen standardien tai niiden osien mukaisia, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, katsotaan olevan kyseisten standardien tai niiden osien kattamien olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, joista säädetään kyseisen direktiivin liitteessä II.
- (2) Komissio pyysi 12 päivänä joulukuuta 1994 päivätyllä kirjeellä BC/CEN/46–92 – BC/CLC/05–92 Euroopan standardointikomiteaa (CEN) ja Euroopan sähkötekniikan standardointikomiteaa (Cenelec) laatimaan ja tarkistamaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 94/9/EY<sup>(3)</sup> tukevia yhdenmukaistettuja standardeja. Kyseinen direktiivi on korvattu direktiivillä 2014/34/EU muuttamatta direktiivin 94/9/EY liitteessä II säädettyjä olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia.
- (3) CENiä ja Ceneleciä pyydettiin erityisesti laatimaan standardi räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettujen laitteiden suunnittelusta ja testauksesta CENin, Cenelecin ja komission välillä sovitun ja pyyntöön BC/CEN/46–92 – BC/CLC/05–92 liitetyn standardointiohjelman I luvun mukaisesti. Lisäksi CENiä ja Ceneleciä pyydettiin tarkistamaan nykyisiä standardeja, jotta ne vastaisivat direktiivin 94/9/EY olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia.
- (4) Pyyntöön BC/CEN/46–92 – BC/CLC/05–92 perusteella CEN tarkisti standardin ”EN 1127–1:2011 Räjähdyksenvaaralliset tilat. Räjähdyksen esto ja suojaus. Osa 1: Peruskäsitteet ja menetelmät”. Tarkistuksen tuloksena CEN toimitti komissiolle standardin ”EN 1127–1:2019: Räjähdyksen esto ja suojaus. Osa 1: Peruskäsitteet ja menetelmät”.
- (5) Komissio on arvioinut yhdessä CENin kanssa, onko CENin laatima standardi EN 1127–1:2019 pyynnön BC/CEN/46–92 – BC/CLC/05–92 mukainen.
- (6) Standardi EN 1127–1:2019 vastaa niitä vaatimuksia, jotka sen on tarkoitus kattaa ja joista säädetään direktiivin 2014/34/EU liitteessä II. Näin ollen on aiheellista julkaista kyseisen standardin viitetiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (7) Standardi EN 1127–1:2019 korvaa standardin EN 1127–1:2011. Näin ollen on tarpeen poistaa standardin EN 1127–1:2011 viitetiedot *Euroopan unionin virallisesta lehdestä*. Jotta voidaan antaa valmistajille riittävästi aikaa valmistautua tarkistetun standardin soveltamiseen, on tarpeen lykätä standardin EN 1127–1:2011 viitetietojen poistamista.

<sup>(1)</sup> EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/34/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäviksi tarkoitettuja laitteita ja suojaajajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (EUVL L 96, 29.3.2014, s. 309).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/9/EY, annettu 23 päivänä maaliskuuta 1994, räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäviksi tarkoitettuja laitteita ja suojaajajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 100, 19.4.1994, s. 1).

- (8) Direktiivin 2014/34/EU tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot on julkaistu komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2019/1202 (\*). Täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2019/1202 julkaistiin vain yhden yhdenmukaistetun standardin eli standardin ”EN IEC 60079-0:2018, Räjähdyksivaaralliset tilat – Osa 0: Laitteet – Yleisvaatimukset (IEC 60079-0:2017)” viitetiedot, mikä luo oletuksen direktiivissä 2014/34/EU säädettyjen olennaisten vaatimusten täyttymisestä 12 päivästä heinäkuuta 2019 alkaen. Siinä säädettiin myös standardia EN IEC 60079-0:2018 edeltäneen standardin viitetietojen poistamisesta. Sen varmistamiseksi, että direktiivin 2014/34/EU tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot luetellaan yhdessä säädöksessä, standardien EN 1127-1:2019 ja EN 1127-1:2011 viitetiedot olisi sisällytettävä kyseiseen täytäntöönpanopäätökseen lisättäviin liitteisiin yhdessä standardien EN IEC 60079-0:2018 ja EN 60079-0:2012 + A11:2013 viitetietojen kanssa.
- (9) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2019/1202 olisi muutettava.
- (10) Yhdenmukaistetun standardin noudattaminen luo oletuksen vastaavien unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä asetettujen olennaisten vaatimusten täyttymisestä siitä päivästä alkaen, jona standardin viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1202 seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 ja 2 artikla seuraavasti:

*”1 artikla*

Julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* direktiivin 2014/34/EU tueksi laadittujen räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäviksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevien yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot, jotka luetellaan tämän päätöksen liitteessä I.

*2 artikla*

Poistetaan *Euroopan unionin virallisesta lehdessä* direktiivin 2014/34/EU tueksi laadittujen räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäviksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevien yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot, jotka luetellaan tämän päätöksen liitteessä II, kyseisessä liitteessä vahvistetuista päivämääristä lähtien.”

- 2) Lisätään liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2020.

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

Ursula VON DER LEYEN

(\*) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1202, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/34/EU tueksi laadituista räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäviksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevista yhdenmukaistetuista standardeista (EUVL L 189, 15.7.2019, s. 71).

## LIITE

## "LIITE I

Nro	Standardin viitetiedot
1.	EN IEC 60079-0:2018, Räjähdyksvaaralliset tilat. Osa 0: Laitteet. Yleiset vaatimukset (IEC 60079-0:2017)
2.	EN 1127-1:2019: Räjähdyksen esto ja suojaus. Osa 1: Peruskäsitteet ja menetelmät

## LIITE II

Nro	Standardin viitetiedot	Viitetietojen poistamispäivä
1.	EN 60079-0:2012 + A11:2013, Räjähdyksvaaralliset tilat – Osa 0: Laitteet – Yleisvaatimukset (IEC 60079-0:2011 muutettu + IS1:2013)	6. heinäkuuta 2021
2.	EN 1127-1:2011: Räjähdyksvaaralliset tilat. Räjähdyksen esto ja suojaus. Osa 1: Peruskäsitteet ja menetelmät	1. helmikuuta 2022”

## OIKAISUJA

**Oikaisu neuvoston päätökseen (EU) 2019/2208, annettu 9 päivänä joulukuuta 2019, Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisellä ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetussa talouskumppanuussopimuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta käsitteen ”alkuperätuotteet” määritelmää ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 1 hyväksymiseen**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 332, 23. joulukuuta 2019)*

Sivulla 139, luonnos Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisellä ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetun talouskumppanuussopimuskomitean päätökseksi N:o .../2019, annettu ... päivänä ...kuuta 2019, käsitteen ”alkuperätuotteet” määritelmää ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 1 hyväksymisestä, pöytäkirjan N:o 1 liitteessä IV:

on: ”Kroaatinkielinen toisinto

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... (1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... (2) povlaštenog podrijetla.”,

pitää olla: ”Kroaatinkielinen toisinto

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... (1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... (2) preferencijalnog podrijetla.”.

---



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**FI**